



**Northern California Cement Masons Funds Administration, Inc.**  
220 Campus Lane, Fairfield, CA 94534-1499 • Telephone: 707-864-3300 or 888-245-5005

Northern California Cement Masons Funds Administration, Inc. (CMFAO)

អនុវត្តតាមច្បាប់សិទ្ធិពលរដ្ឋនៃសហព័ន្ធដែលសមរម្យនិងមិនមានការរើសអើងលើមូលដ្ឋាន នៃពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ពិការភាព ឬភេទ។ CMFAO មិនត្រូវបដិសេធ ឬរាក់ទាក់របរកញ្ចក់គេផ្ទុយគ្នា ដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ពិការភាព ឬភេទនោះឡើយ។

CMFAO:

- ផ្តល់ជំនួយនិងសេវាកម្មនានាដោយមិនគិតឈ្នួលដល់មនុស្សទូទៅ

ដែលគ្មានសមត្ថភាពដើម្បីនិយាយទាក់ទងដោយប្រសិទ្ធិភាពជាមួយយើង ដូចជា៖

- អ្នកបកប្រែភាសាមនុស្សគដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិ
- ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរតាមទ្រង់ទ្រាយដទៃផ្សេងទៀត (បោះពុម្ពអក្សរធំៗ កាសែតថតសំឡេង ទ្រង់ទ្រាយនៃការប្រើប្រាស់អេឡិកត្រូនិក ទ្រង់ទ្រាយដទៃនានាទៀត)

- ផ្តល់សេវាកម្មផ្នែកភាសាដោយមិនគិតឈ្នួលដល់មនុស្សទូទៅ

ដែលភាសាដើមរបស់ពួកគេមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស ដូចជា៖

- អ្នកបកប្រែភាសាដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិ
- ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងភាសាផ្សេងៗទៀត

បើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មទាំងនេះ ចូរទាក់ទងទៅ Matt Clizbe

បើអ្នកជឿថា CMFAO មានការបរាជ័យក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មទាំងនេះ ឬមានការរើសអើងនៅក្នុងរបៀប

ផ្សេងទៀតលើមូលដ្ឋាន នៃពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ពិការភាព ឬភេទ

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងអយ្យតិធម៌ជាមួយ៖ Matt Clizbe, Director of Operations, Northern California Cement Masons Funds Administration, Inc., 220 Campus Lane, Fairfield, CA 94534, 707-864-2800, 707-864-2645, [mclizbe@norcalaborers.org](mailto:mclizbe@norcalaborers.org)។

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងអយ្យតិធម៌ដោយផ្ទាល់ឬតាមការផ្ញើតាមប៊ុស្តីស័រ តាមទូរសារ ឬតាមអ៊ីមែល។

បើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការដាក់បណ្តឹងអយ្យតិធម៌ Matt Clizbe, Director of Operations គឺអាចមានពេលសំរាប់ជួយអ្នក។

អ្នកក៏អាចដាក់បណ្តឹងត្រូវតែរើសិទ្ធិពលរដ្ឋជាមួយនឹង U.S. Department of Health and Human Services  
(ក្រសួងមនុស្សស្មោះនិងសុខភាពនៃសហរដ្ឋអាមេរិក), Office for Civil Rights (ការិយាល័យសំរាប់សិទ្ធិពលរដ្ឋ),

ដាក់បណ្តឹងអេឡិកត្រូនិកតាមរយៈ: Office for Civil Rights Complaint Portal ដែលអាចមានតាមរយៈ:

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ឬតាមរយៈប៉ុស្តិ៍សំបុត្រឬតាមទូរស័ព្ទ៖

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

ពាក្យបណ្តឹងការត្រូវតែរើសិទ្ធិអាចមានតាមរយៈ: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.